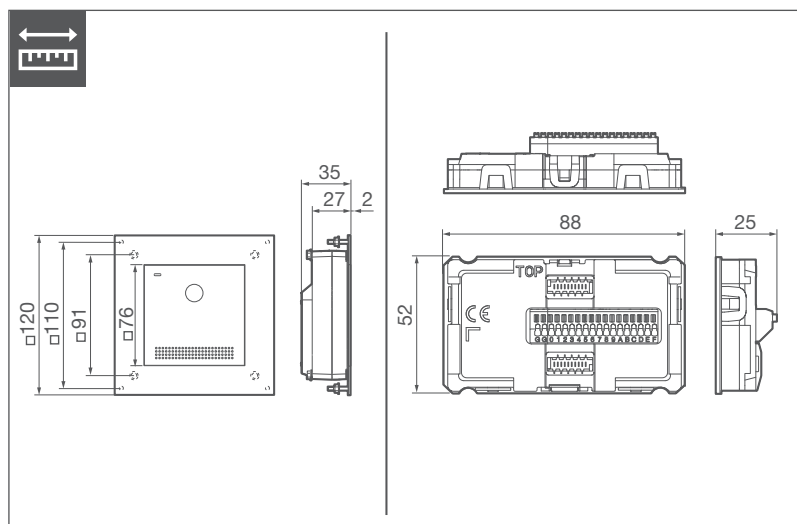
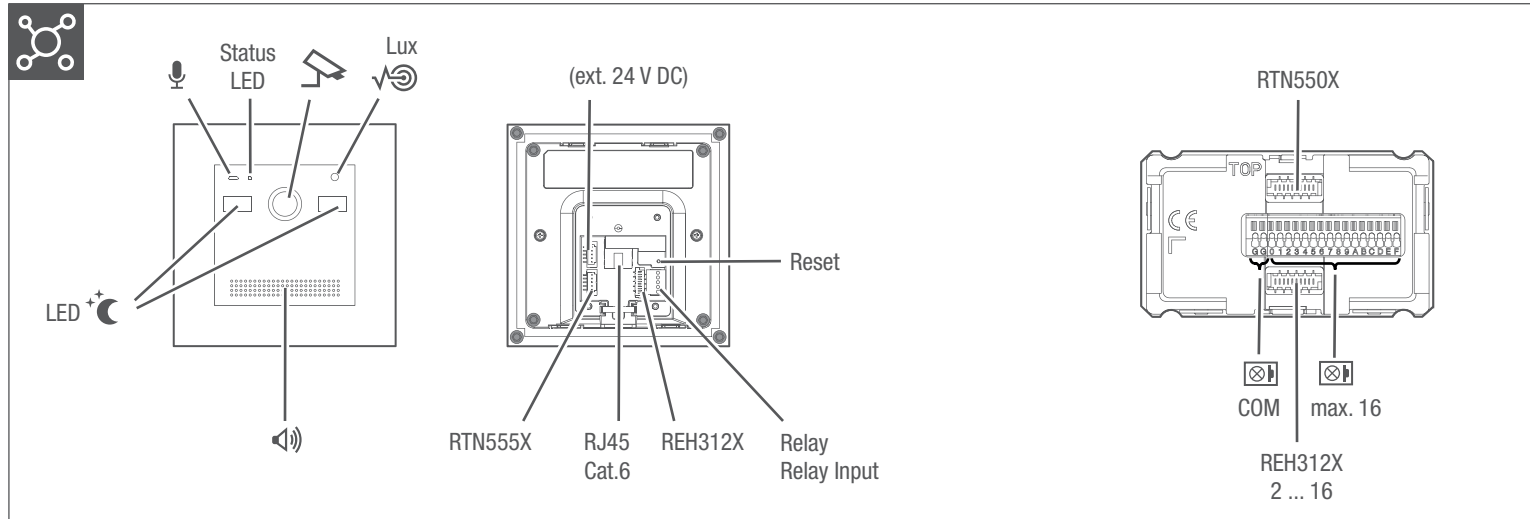
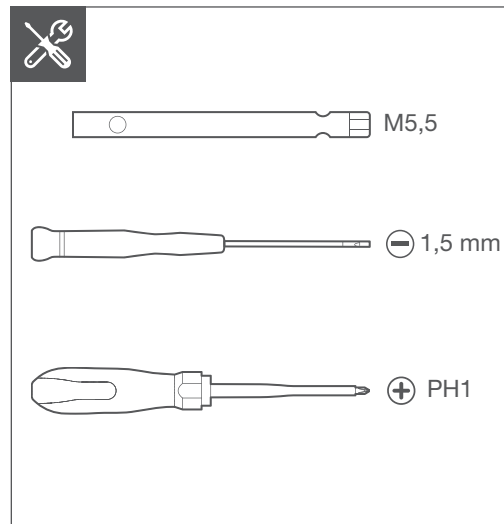
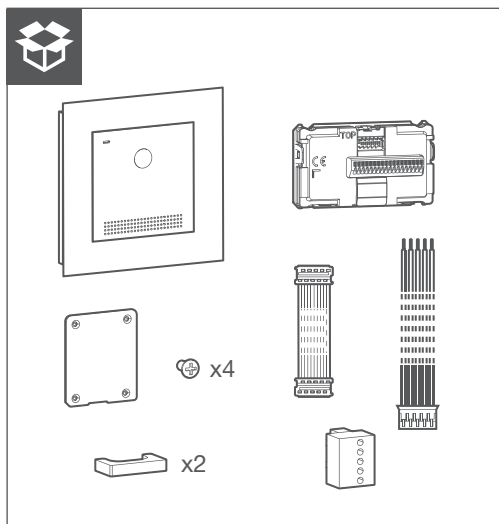
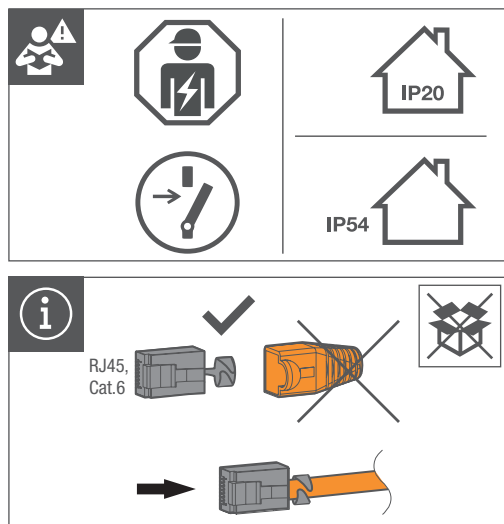


- (DE) Kombimodul Kit IP, intercom modular
- (EN) Combi module IP kit, intercom modular
- (FR) Module combiné IP kit, intercom modular
- (IT) Modulo combi. kit IP, intercom modular

- (DE) Montageanleitung
- (EN) Mounting instructions
- (FR) Notice d'instructions
- (IT) Istruzioni di montaggio

RTN550X

Combi module IP kit, intercom modular



Zerstörungsgefahr!

(EN)

Vor Installationsarbeiten freischalten.
Wiedereinschalten erst nach Abschluss der Installation.



Risk of damage!

(EN)

Disconnect before performing any installation work.
Complete the installation steps before switching the equipment on again.

Risque de dommages matériels !

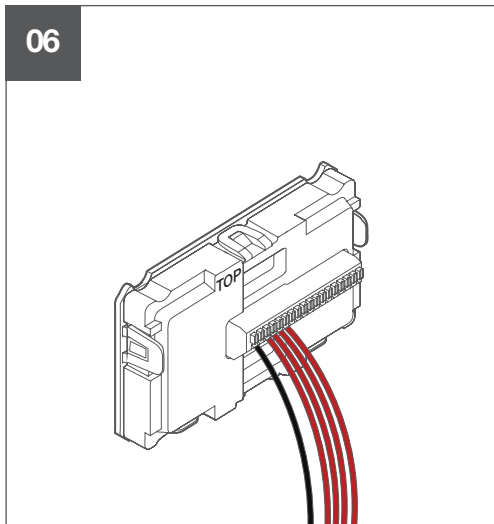
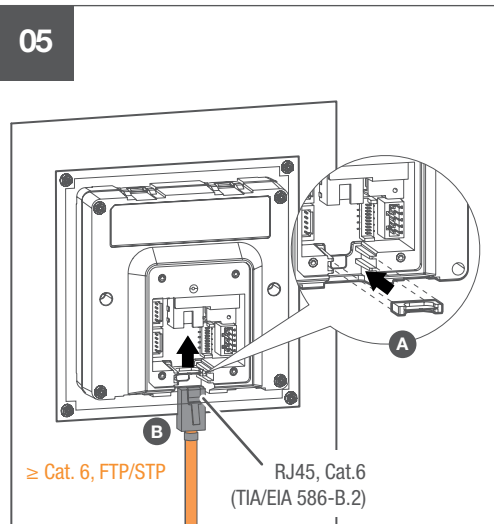
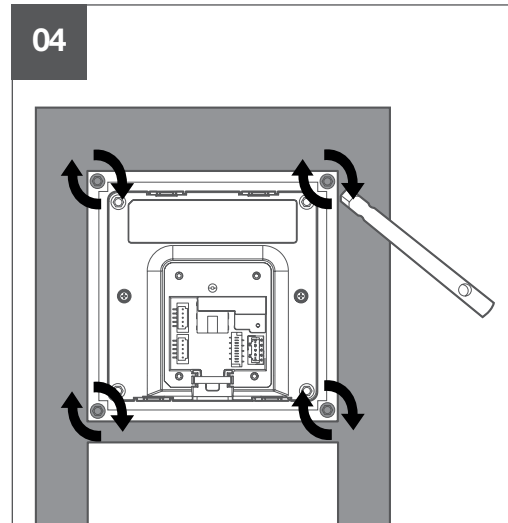
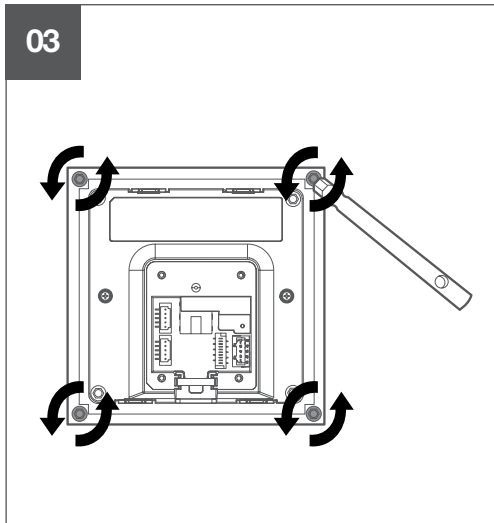
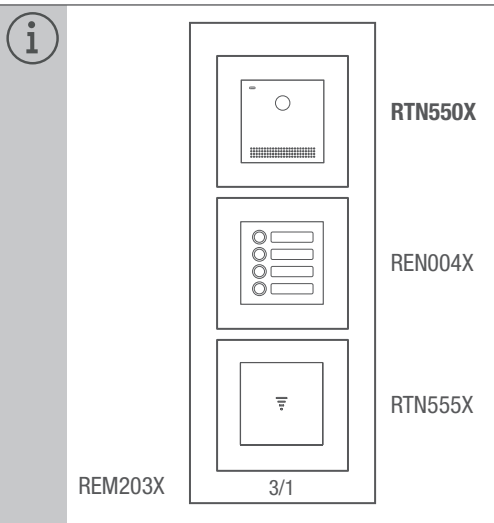
(FR)

Déconnecter l'équipement avant toute intervention sur l'installation. Procéder aux étapes d'installation avant de remettre l'équipement sous tension.

Rischio di danni all'apparecchiatura!

(IT)

Scollegare prima di eseguire qualsiasi operazione di installazione. Completare le fasi di installazione prima di riaccendere l'apparecchiatura.



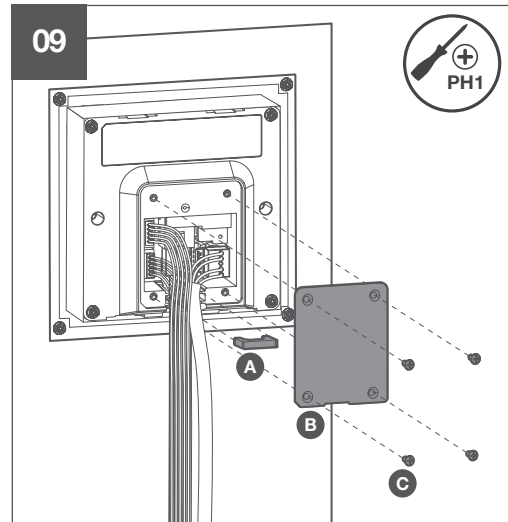
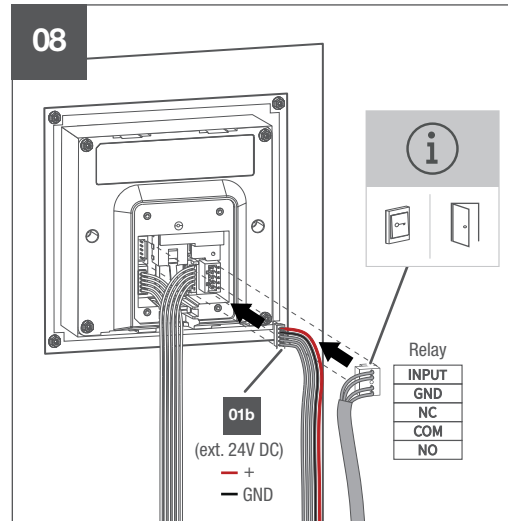
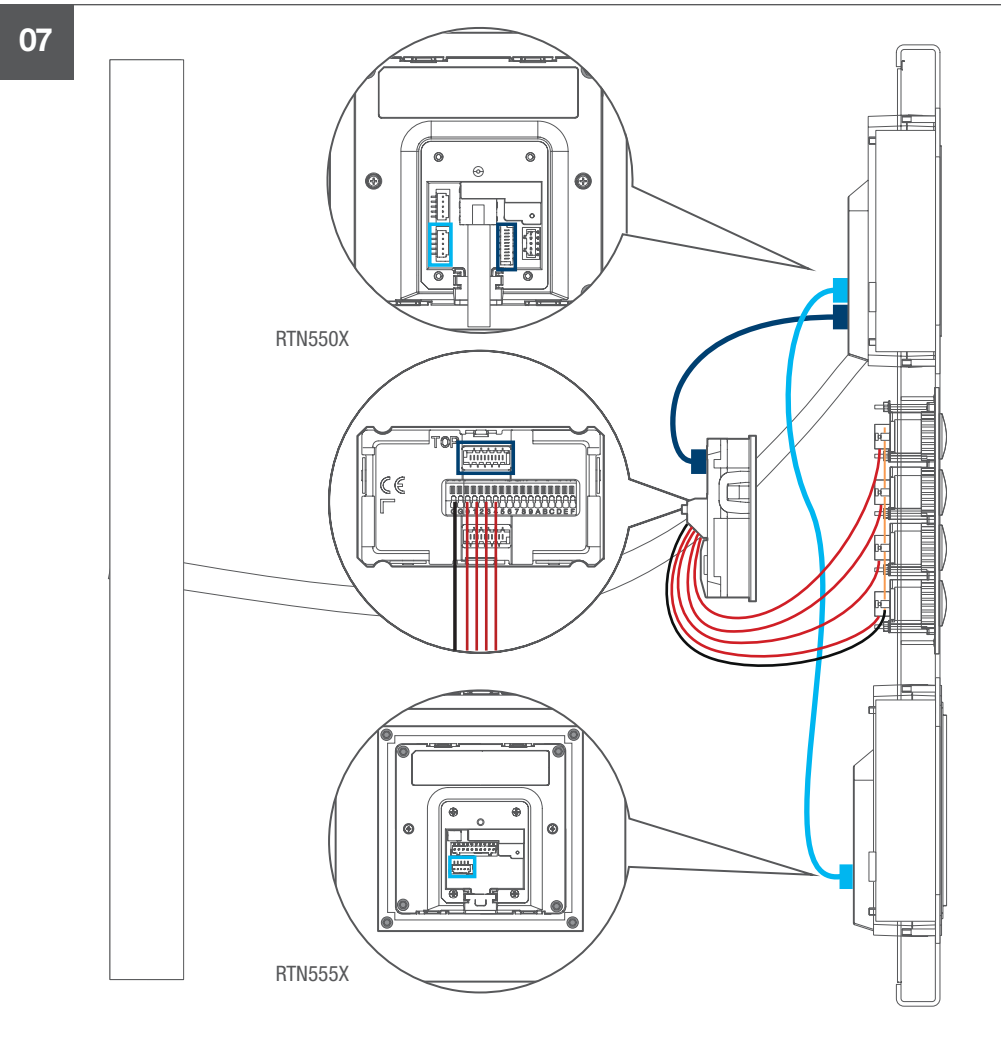
!

Leiter nach unten wegführen, um Geräteschaden durch Kondenswasser zu vermeiden. (DE)

Guide the conductors downwards to avoid any damage to the equipment due to condensation. (EN)

Guider les conducteurs vers le bas afin d'éviter tout dommage matériel lié à la condensation. (FR)

Guidare i conduttori verso il basso per evitare danni all'apparecchiatura dovuti alla condensa. (IT)



Kombimodul	Combi module	Module combiné	Modulo combi	
Spannungsversorgung	Power supply	Tension d'alimentation	Alimentazione	PoE (IEEE 802.3af)
Optional externe Spannungsversorgung HTG911H	Optional external power supply HTG911H	Tension d'alimentation externe en option HTG911H	Alimentazione esterna opzionale HTG911H	24 V DC
Leistungsaufnahme (Betrieb)	Power consumption (operation)	Puissance absorbée (fonctionnement)	Potenza assorbita (in funzione)	≈ 4,3 W
Leistungsaufnahme (Stand-by)	Power consumption (standby)	Puissance absorbée (veille)	Potenza assorbita (stand-by)	≈ 2,6 W
Ethernet-Anschluss	Ethernet connection	Raccordement Ethernet	Collegamento Ethernet	RJ45, 10/100Base-T
Relaisausgang, potenzialfrei (Wechsler)	Relay outputs, potential-free changeover contact	Sorties relais, contact inverseur libre de potentiel	Uscite a relè, contatto di commutazione a potenziale zero	1
Relaiseingang, potenzialfrei	Relay input, potential-free	Entrée relais, libre de potentiel	Ingressi a relè, a potenziale zero	1
Relaisschaltstrom (max.)	Relay switching current (max.)	Courant de commutation du relais (max.)	Corrente di interruzione relè (max.)	1 A (24 V AC/DC)
Anschlussklemmen Relais	Relay connection terminals	Bornes de jonction du relais	Morsetti di giunzione relè	0,2 ... 0,8 mm ²
Kamera	Camera	Caméra	Telecamera	1/2.8" WDR mode
Videokodierungsformat	Video encoding format	Format de codage vidéo	Formato di codifica video	H.264
Montagehöhe Mitte Kamera	Installation height of mid-shot camera	Hauteur d'installation de la caméra de plan moyen	Altezza di montaggio centro telecamera	1,6 m
Sichtfeld horizontal	Horizontal field of view	Champ de vue horizontal	Campo visivo orizzontale	120°
Kamera Öffnungswinkel	Camera opening angle	Angle d'ouverture de la caméra	Angolo di apertura della telecamera	110° (H) / 58° (V)
Minimale Umgebungshelligkeit (Farbmodus)	Minimum ambient brightness (Colour mode)	Luminosité ambiante min. (Mode couleur)	Luminosità ambientale minima (Modo colore)	5 Lux
Minimale Umgebungshelligkeit (Nachtmodus)	Minimum ambient brightness (Night mode)	Luminosité ambiante min. (Mode nuit)	Luminosità ambientale minima (Modalità notturna)	0 Lux
Lautsprecher	Loudspeaker	Haut-parleur	Altoparlante	max. 90 dB
Betriebstemperatur	Operating temperature	Température de fonctionnement	Temperatura d'esercizio	-20 ... 60 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	Relative humidity	Humidité relative	Umidità relativa	10 ... 90%
IP Schutzart bei Einbau in Rahmen modular (Best.-Nr. REM..X)	IP degree of protection when installed in a modular frame (Ref. no. REM..X)	Indice de protection IP en cas d'installation dans un cadre de recouvrement modulaire (réf. no REM..X)	Grado di protezione IP se installato in un telaio modulare (cod. REM..X)	IP54
IK Schlagfestigkeit	IK impact resistance	Résistance aux chocs IK	IK Resistenza agli urti	IK07
Ruftaster Anschlussmodul	Call push-button connection module	Module de raccordement pour bouton d'appel	Modulo di collegamento per tasto di chiamata	
Anschlussklemmen für Ruftaster	Connection terminals for call push-buttons	Bornes de jonction pour boutons d'appel	Morsetti di collegamento per tasti di chiamata	0,4 ... 0,8 mm
Leiterabisolierlänge	Cable stripping length	Longueur de dénudage	Lunghezza di spelatura del cavo	6 ... 8 mm

Reinigung und Pflege

Zur Reinigung der Oberflächen wird ein fusselfreies Tuch mit warmem Wasser und ein wenig Spülmittel empfohlen. Hartnäckig anhaftende Fettrückstände können mit Alkoholreiniger entfernt werden.



Keine scheuernden Poliermittel verwenden. Diese können Zerstörungen durch Mikrokratzer an der Oberfläche verursachen.

Keine zitrusshaltigen Glasreiniger verwenden. Dadurch können Metallkomponenten an den Oberflächen oxidieren.

Cleaning and care

To clean the surfaces, we recommend using a lint-free cloth with warm water and a little detergent. Tough and resistant grease residues can be removed with an alcohol-based cleaning agent.



Do not use any abrasive polishing agents. These can cause destruction through microscratches on the surface.

Do not use a citrus-based glass cleaner. This can cause the metal components on the surfaces to oxidise.

Nettoyage et entretien

Pour le nettoyage des surfaces, il est recommandé d'utiliser un chiffon non pelucheux avec de l'eau chaude et un peu de liquide vaisselle. Les résidus gras tenaces peuvent être éliminés avec un nettoyant à base d'alcool.



Ne pas utiliser de produits de polissage abrasifs. Ils peuvent occasionner des détériorations en raison de micro-rayures sur la surface.

Ne pas utiliser de produit à vitres à base d'agrumes. Cela provoquerait une oxydation des composants métalliques sur les surfaces.

Pulizia e manutenzione

Per la pulizia della superficie si consiglia un panno privo di pelucchi con acqua calda e un po' di detersivo. I residui di grasso più ostinati possono essere rimossi con un detergente a base di alcol.

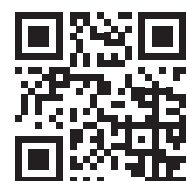


Non utilizzare lucidanti abrasivi. Questi possono causare danni irrimediabili dovuti micrograffi sulla superficie.

Non utilizzare detersivi per vetri contenenti agrumi. Ciò può causare l'ossidazione dei componenti metallici sulle superfici.



Mehr Informationen |
More Information |
Plus d'informations |
Ulteriori informazioni



<https://hgr.io/r/RTN550X>